# Inhalt

Dagmar Hölldamnt

Editorial
Schwerpunktthema: In Kontakt und in Beziehung
Elena Winter & Dagmar Hölldampf Jede Menge Gesprächsstoff beim 12. GwG-Verbandstag 124
Elena Winter Beratung und Therapie im Netz: Lebhafte Podiumsdiskussion beim GwG-Verbandstag
Fortbildungstage 2013: Call for Papers
Christa Kosmala Was ist das Besondere am Personzent- rierten Ansatz?
Joseph Giger-Bütler Wege aus der Einsamkeit – Schritte aus der Depression
Betrachtungen zum Personzentrierten Ansatz
Herbert Goetze Personzentrierte Spieltherapie – per- sönliche Rückblicke und Perspektiven 142
Der Personzentrierte Ansatz in Europa
Anton Bischofberger Der Personzentrierte Ansatz in der Schweiz
PCE 2012 in Antwerpen
Dagmar Hölldampf & Sylvia Rasch-Owald 10. Weltkongress des WAPCEPC vom 812. Juli in Antwerpen 156
Aus der Praxis
Markus Fritschin Personzentriert arbeiten im Strafvollzug Vorbemerkungen und Kommentar von Marlis Pörtner

# Wege aus der Einsamkeit – Schritte aus der Depression . . . . . . 131



Joseph Giger-Bütler

Joseph Giger-Bütler setzt sich in seinem Beitrag mit dem Problem der Diagnose bei Depressionen auseinander. Aus seiner langjährigen psychotherapeutischen Praxis heraus kritisiert er die Verschwommenheit der Depressionsdiagnose, die darauf zurückzuführen ist, dass der Depression bestimmte typische Symptome zugeschrieben werden, die jedoch nicht als depressionsspezifisch zu betrachten sind. Demgegenüber ist

das Krankheitsbild der Depression wesentlich von Erschöpfung geprägt, das Grundverhalten depressiver Menschen ist ein Überforderungsverhalten, das in der Kindheit gelernt wurde. Der Beitrag stellt dar, wie wichtig das Verständnis des Klienten für seine depressive Entwicklung als Teil der Therapie ist und wie ein Ausstieg aus den depressiven Mustern erfolgen kann.

#### 



Herbert Goetze

Herbert Goetze richtet seine persönlichen Betrachtungen zum Personzentrierten Ansatz nicht nur speziell auf die Entwicklung der Personzentrierten Spieltherapie. Im Rückblick wird zunächst auch der historische Bezug deutlich, in dem die non-direktive Spieltherapie entstanden ist. Die Ideen der Humanistischen Psychologie und des Personzentrierten Ansatzes hatten den Weg nach Deutschland gefunden, wichtig für den Autor wa-

ren auch die persönlichen Erfahrungen in und mit der Encounter-Bewegung sowie vertiefende Aus- und Fortbildungen in unterschiedlichen Therapierichtungen. Dem folgt ein Abriss zum Konzept der Personzentrierten Spieltherapie mit den Schwerpunkten auf den Themen Grenzsetzungen, Spielthemen und Spielsymbolik sowie Einbeziehung von Bezugspersonen in der Therapie. Im Ausblick zeichnet der Autor Perspektiven auf zu Curricula und Inhalten für eine Weiterbildung in Spieltherapie und er zieht ein Resümee zur seiner Arbeit in der Personzentrierten Kindertherapie, das dazu ermutigt, nach diesem Verfahren mit Kindern zu arbeiten und diesem Weg treu zu bleiben.

### Der Personzentrierte Ansatz in der Schweiz .................. 151



Anton Bischofberger

Mit dem Beitrag von Anton Bischofberger setzen wir die Reihe fort, mit der im letzten Heft begonnen wurde und in der wir über den Personzentrierten Ansatz in den europäischen Nachbarstaaten informieren möchten. Anton Bischofberger, Psychotherapeut und ehemals Präsident der pca.acp, ist in verschiedenen Gremien des schweizerischen Verbandes aktiv und war maßgeblich an der Entwicklung der Personzentrierten Beratung in

der Schweiz mitbeteiligt. Er beschreibt in seinem Beitrag die Entwicklungen seit Gründung des Verbandes im Jahr 1979 in den beiden Fachbereichen Psychotherapie und Beratung.

## Personzentriert arbeiten im Strafvollzug . . . . . . . . . . . . . . . . . 159



Markus Fritschin



Marlis Pörtne

Personzentriertes Arbeiten unter Bedingungen der Hochsicherheit im Strafvollzug - geht das? Diese Frage stellt sich Markus Fritschin, Leiter der Sicherheitsabteilung, einleitend und schildert in seinem bemerkenswerten Beitrag eine außergewöhnlich konsequente Umsetzung der Ideen und Grundlagen personzentrierten Arbeitens selbst unter schwierigsten Rahmenbedingungen. Die Betreuung in der Sicherheitsabteilung der JVA Lenzburg orientiert sich am humanistischen Menschenbild und den Thesen von Carl Rogers. Beziehungsaufnahme mit dem Gefangenen und Vertrauensbildung stehen im Mittelpunkt der Betreuungsarbeit. Der Beitrag beschreibt sehr anschaulich und konkret die Umsetzung der Philosophie im Alltag, die auf den Fundamenten von Echtheit, Einfühlsamkeit und Wertschätzung basiert, ohne dabei die sehr eng gesteckten

Grenzen im Strafvollzug zu verleugnen – im Gegenteil. Schließlich beschreibt Markus Fritschin einen einwöchigen Seitenwechsel als Selbstversuch, in der er sich in die Rolle des Gefangenen begibt.

Marlis Pörtner hatte uns dankenswerter Weise auf die Arbeit aufmerksam gemacht, die sie in Einigem als vorbildlich auch für die Arbeit in sozialen Berufsfeldern ansieht, wie sie in ihren Vorbemerkungen und dem Kommentar herausarbeitet.

#### Aus der GwG

Die GwG unterwegs i	m www 162
Zertifikatskurse an de Vechta	r Universität 162
Berufsbegleitender M gang an der FH Frank	
GwG-Weiterbildung , triertes Coaching und im Rhein-Main-Gebie	l Supervision"
Rüstzeug für Verände Unternehmen	
Studiengang "Person tung – Master of Con Ev. Fachhochschule B	selling" an der
PZA im Kontext von S Tod und Trauer	
Zweiter GwG-Fachtag	g "Sucht" 169
GwG-Fachtag "Beratu 2013 in Frankfurt am	
Zweiter Qualifizierung zentrierte Beratung u kation in der Schule	nd Kommuni-
Wir begrüßen unsere Mitglieder	
Kommentar von Jürger Olympia-Nachlese .	
Gesundheits- und Sc	ozial politik
Birgit Wiesemüller und Aktuelles zur Ausbildu GwG setzt sich für Pik Kongress der AGHPT in Berlin	ingsreform A ein Oktober 2012
Rubriken	
Impressum	178
Fort- und Weiterbildu	ngsangebote. 173
Veranstaltungen	178
Anschriften der GwG- Regionenvertretunger Delegierten	n und